

SÉANCE ordinaire

Le 6 juillet 2020

Procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal de la Ville de Chandler tenue le 6 juillet 2020, à 16 h 30, à huis clos comme prescrit par le gouvernement dans le cadre des mesures prises pour éviter la propagation du COVID-19.

SONT PRÉSENTS PAR ZOOM RÉUNION Monsieur Bruno-Pierre Godbout, maire suppléant, madame la conseillère Meggie Ritchie et messieurs les conseillers Denis Pelchat, Richard Duguay, Donald Vachon et Gaétan Daraïche.

EST ÉGALEMENT PRÉSENT PAR ZOOM RÉUNION Monsieur Roch Giroux, directeur général et greffier.

EST ABSENTE Madame Louise Langlois, maire

OUVERTURE DE L'ASSEMBLÉE - VÉRIFICATION DU QUORUM

200706.170 ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Il est proposé par monsieur le conseiller Richard Duguay, appuyé de madame la conseillère Meggie Ritchie et résolu d'adopter l'ordre du jour tel que lu en y ajoutant les points suivants :

- Demande de l'office municipal d'habitation pour un module de jeux;
- Achat d'un module de jeux pour le parc de la rue E.-M.-Little;

1. OUVERTURE DE LA SÉANCE & VÉRIFICATION DU QUORUM
ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR
2. ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX
3. CORRESPONDANCE – DEMANDES – AFFAIRES NOUVELLES
4. ADMINISTRATION GÉNÉRALE
 - 4.1 Approbation des comptes à payer;
 - 4.2 Modification de la résolution numéro 200601.155 - Entretien paysager et déneigement Godin - Entretien des plages de Chandler, Pabos et Newport 2020
 - 4.3 Adoption – Second projet de règlement numéro 2017-Z-001-02;
 - 4.4 Diminution de limite de vitesse – Rue Commerciale Ouest, quartier Chandler ;
 - 4.5 Adoption – Politique de prévention des maladies infectieuses au travail;
 - 4.6 Recommandation de paiement – Le groupe Ohméga Division construction Inc. – Travaux pour un système de pompe surpresseur – Station d'aqueduc « Îlots de Newport »;
 - 4.7 Recommandation de paiement – EMCO corporation – Projet de prolongement du réseau d'aqueduc & égout secteur rue McGrath au Plateau – Quartier Chandler ;

- 4.8 Recommandation de paiement – Réal Huot Inc. – Pièces regards d'égout ;
- 4.9 Recommandation de paiements – Direction de la comptabilité et des contrôles financiers – Dossier 6301-18-HA01 ;
- 4.10 Recommandation de paiement – MFT & Fils – Caserne incendie de Newport ;
- 4.11 Recommandation de paiement – Laurier Hamilton et Fils Ltée – Achat de sable abrasif ;
- 4.12 Recommandation de paiement - Therrien Couture Joli-Coeur S.E.N.C.R.L - Commission municipale du Québec (n/dossier : CMQ-67216) ;
- 4.13 Signataire – Entente relative à l'entretien et à la surveillance du centre des loisirs de Pabos et à la préparation, l'entretien et à la surveillance de la patinoire et des sentiers de ski de fond – Saison 2020-2022;
- 4.14 Nomination d'un élu – Conseil d'administration de l'office municipal d'habitation ;
- 4.15 Signataire – J'écoute la jeunesse – Budget participatif 2020 « Place à Party » ;
- 4.16 Embauche - Animateur à la vie culturelle et communautaire;
- 4.17 Modification résolution numéro - Embauche prépose réception / perception;
- 4.18 Projet de quartier - Entretien de la route de VTT à St-François ;
- 4.19 Projet de quartier - Achat d'un support à vélo pour la halte routière de Pabos ;
- 4.20 Motion de félicitations – Dr Donald David;
- 4.21 Demande d'appui - Projet « Sentinelle » Centre Émilie-Gamelin de Chandler;
- 4.22 Recommandation de paiement – Direction de la comptabilité et des contrôles financiers – Dossier 6301-17-1101;
- 4.23 Modification de la résolution 200504.123 – Changement d'Adresse des immeubles situés sur l'ancienne route 132 – Quartier Pabos Mills ;
- 4.24 Modification de la résolution 200601.137 - Demande du Club nautique de Chandler ;
- 5. PROPOS DU MAIRE
- 6. PÉRIODE DE QUESTIONS & LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE
- 6.1 Période de questions de l'assemblée.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

200706.171 ADOPTION DES PROCES-VERBAUX

Il est proposé par monsieur le conseiller Donald Vachon, appuyé de monsieur le conseiller Gaétan Daraïche et unanimement résolu d'adopter le procès-verbal de la séance ordinaire 1er juin 2020 et des séances extraordinaires des 8, 12, 19 et 25 juin 2020.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

200706.172 DEMANDE(S)

Pour donner suite à la demande d'aide financière déposée à la Ville de Chandler, il est unanimement résolu que ce conseil accorde les montants suivants:

• Centre de prévention du suicide et d'intervention de crise du BSL/Gaspésie – Demande de dons;	175 \$
• Ligue de balle molle adulte de Pabos Mills – Demande de dons ;	600 \$
• Fabrique de Pabos Mills – Demande d'aide financière ;	1 000 \$

• Fabrique Sainte-Adélaïde-de-Pabos – Demande d'aide financière;	600 \$
• Cercle des fermières de Chandler – Couvre-Visages	2 0000 \$

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

200706.173 PROJET DE QUARTIER CHANDLER - DEMANDE DE L'OFFICE MUNICIPAL D'HABITATION POUR UN MODULE DE JEUX

Il est proposé par monsieur le conseiller Richard Duguay, appuyé de monsieur le conseiller Denis Pelchat et unanimement résolu que ce conseil autorise qu'un montant de 2 500 \$ soit prélevé du budget prévu pour les projets de quartier du quartier de Chandler pour l'achat d'un module de jeux pour le secteur des rues Dubuc, Bond et Duclos.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

200706.174 ACHAT D'UN MODULE DE JEUX POUR LE PARC DE LA RUE E.-M.-LITTLE

Il est proposé par monsieur le conseiller Richard Duguay, appuyé de monsieur le conseiller Denis Pelchat et unanimement résolu que ce conseil autorise qu'une somme maximale de 25 000 \$, toutes taxes incluses, soit prélevée au surplus du quartier de Chandler pour permettre l'achat d'un module de jeux pour le parc E.-M.-Little, quartier Chandler.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

200706.175 APPROBATION DES COMPTES À PAYER

Il est proposé par madame la conseillère Meggie Ritchie, appuyé de monsieur le conseiller Gaétan Daraïche et unanimement résolu, d'approuver les comptes à payer du mois juin 2020 représentant une somme de 191 337.11 \$ pour le journal des achats et somme de 100 965.07 \$ pour le journal des achats en lot.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

200706.176 MODIFICATION DE LA RÉOLUTION NUMÉRO 200601.155 - ENTRETIEN PAYSAGER ET DÉNEIGEMENT GODIN - ENTRETIEN DES PLAGES DE CHANDLER, PABOS ET NEWPORT 2020

CONSIDÉRANT que le conseil a octroyé le contrat pour l'entretien des plages de Chandler, Pabos et Newport en adoptant la résolution numéro 200601.155;

CONSIDÉRANT que des ententes relatives à l'entretien des plages ont été rédigées;

POUR CES MOTIFS, il est proposé par monsieur le conseiller Richard Duguay, appuyé de monsieur le conseiller Donald Vachon

et unanimement résolu ce conseil autorise madame Louise Langlois et monsieur Roch Giroux, respectivement maire et directeur général à signer pour et au nom de la Ville les ententes pour l'entretien des plages de Chandler, Pabos et Newport à intervenir avec l'entreprise « Entretien paysager et déneigement Godin ».

Il est également résolu que la présente modifie la résolution numéro 200601.155.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

200706.177 ADOPTION – SECOND PROJET DE RÈGLEMENT NUMÉRO 2017-Z-001-02

CONSIDÉRANT que le conseil peut, en vertu de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme, adopter des règlements d'urbanisme et les modifier suivant les dispositions de la loi;

CONSIDÉRANT que le règlement numéro 2017-Z-001 est entré en vigueur le 12 juillet 2018;

CONSIDÉRANT la volonté du conseil d'adopter des modifications à sa réglementation d'urbanisme pour une meilleure administration de celle-ci;

CONSIDÉRANT la résolution numéro 200601.152 ayant pour objet la modification de certaines dispositions du règlement de zonage;

CONSIDÉRANT QUE le conseil municipal a adopté, à la séance ordinaire tenue le 1er juin 2020, le premier projet de règlement numéro 2017-Z-001-02;

CONSIDÉRANT QUE la population a été informée du projet de règlement et qu'elle a eu l'opportunité de s'exprimer par une consultation écrite tenue le 8 juin 2020 au 22 juin 2020 inclusivement ;

POUR CES MOTIFS, il est proposé par madame la conseillère Meggie Ritchie, appuyé de monsieur le conseiller Donald Vachon et RÉSOLU :

QUE le conseil municipal adopte, par la présente, le document intitulé « Second projet de règlement numéro 2017-Z-001-02 amendant le règlement de zonage numéro 2017-Z-001 de la Ville de Chandler ».

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

200706.178 DIMINUTION DE LIMITE DE VITESSE – RUE COMMERCIALE OUEST, QUARTIER CHANDLER

CONSIDÉRANT que la zone scolaire et l'établissement de commerces sur une portion, ouest, de la rue Commerciale, entre les rues Félix-Fahey et Hôtel-de-Ville, augmentent considérablement l'achalandage;

CONSIDÉRANT que les usagers de la route persistent à conduire de façon négligente, voire risquée, et que de nombreuses demandes ont été déposées à la ville de Chandler afin d'apporter des modifications relatives à la limite de vitesse permise;

CONSIDÉRANT la volonté du conseil de revitaliser la rue Commerciale Ouest et ce, dans un environnement paisible et sécuritaire pour les piétons, cyclistes et automobilistes;

POUR CE MOTIFS, il est proposé par monsieur le conseiller Denis Pelchat, appuyé de monsieur le conseiller Richard Duguay et unanimement résolu que ce conseil autorise la diminution de la limite de vitesse permise de la portion ouest de la rue Commerciale de la rue Félix-Fahey à la rue Hôtel de Ville à 30 km/h.

Il est également résolu d'autoriser le directeur des travaux publics d'entreprendre les démarches nécessaires pour afficher la diminution de la limite de vitesse permise à 30 km/h dans la zone citée ci-haut.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

200706.179 ADOPTION – POLITIQUE DE PRÉVENTION DES MALADIES INFECTIEUSES AU TRAVAIL

Il est proposé par madame la conseillère Meggie Ritchie, appuyé de monsieur le conseiller Gaétan Daraïche et unanimement résolu que ce conseil adopte la politique des maladies infectieuses au travail.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

200706.180 RECOMMANDATION DE PAIEMENT – LE GROUPE OHMÉGA DIVISION CONSTRUCTION INC. – TRAVAUX POUR UN SYSTÈME DE POMPE SURPRESSEUR – STATION D'AQUEDUC « ÎLOTS DE NEWPORT »

Il est proposé par monsieur le conseiller Denis Pelchat, appuyé de monsieur le conseiller Gaétan Daraïche et unanimement résolu que ce conseil autorise le paiement des factures transmises par Le Groupe Ohméga – division construction Inc., pour la réalisation de travaux de plomberie pour un système de pompe surpresseur en remplacement de la 20 HP à la station d'aqueduc « îlot de Newport » :

Numéro de la facture	Montant (TTC)
9517	26 444.25 \$
9812	5 748.75 \$

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

200706.181 RECOMMANDATION DE PAIEMENT – EMCO CORPORATION – PROJET DE PROLONGEMENT DU RÉSEAU D'AQUEDUC & ÉGOUT SECTEUR RUE MCGRATH AU PLATEAU – QUARTIER CHANDLER

Il est proposé par monsieur le conseiller Denis Pelchat, appuyé de monsieur le conseiller Gaétan Daraïche et unanimement résolu que ce conseil autorise le paiement de la facture numéro 27231737-00 de la compagnie EMCO corporation au montant total de 28 939.35 \$, toutes taxes incluses, pour les pièces nécessaires pour la réalisation du projet de prolongement du réseau d'aqueduc et d'égout du secteur de la rue McGrath au Plateau, quartier Chandler.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

200706.182 RECOMMANDATION DE PAIEMENT – RÉAL HUOT INC. – PIÈCES REGARDS D'ÉGOUT

Il est proposé par monsieur le conseiller Donald Vachon, appuyé de monsieur le conseiller Richard Duguay et unanimement résolu que ce conseil recommande le paiement des factures de la compagnie Réal Huot Inc., pour l'achat de pièces regards d'égouts dans le cadre des travaux du ministère des Transports de resurfaçage d'asphalte, quartier Newport.

Numéro de facture	Montant
5437537	5 103.93 \$
5437499	6 906.94 \$

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

200706.183 RECOMMANDATION DE PAIEMENTS – DIRECTION DE LA COMPTABILITÉ ET DES CONTRÔLES FINANCIERS – DOSSIER 6301-18-HA01

Il est proposé par madame la conseillère Meggie Ritchie, appuyé de monsieur le conseiller Denis Pelchat et unanimement de payer la facture numéro 695482 de la Direction de la comptabilité des contrôles financiers au montant de 17 322.87 \$, toutes taxes incluses, dans le cadre du dossier 6301-18-HA01 pour la surveillance des travaux de terrassement, structure de chaussée, aqueduc, égouts et enrobé pour le réaménagement de la route 132.

Il est également résolu que le paiement soit prélevé du règlement d'emprunt quartier Newport.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

200706.184 RECOMMANDATION DE PAIEMENT – MFT & FILS – CASERNE INCENDIE DE NEWPORT

Il est proposé par monsieur le conseiller Gaétan Daraïche, appuyé de monsieur le conseiller Richard Duguay et unanimement résolu que ce conseil recommande le paiement du certificat de paiement numéro 7 de Jean Luc Heyvang payable à la compagnie MFT & Fils au montant de 59 191.17 \$, toutes taxes incluses, dans le cadre des travaux de rénovation de la caserne incendie de Newport.

Il est également résolu que le paiement soit prélevé du règlement d'emprunt numéro V-208-2018 concernant la réalisation de travaux de réfection à la caserne incendie de Newport.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

200706.185 RECOMMANDATION DE PAIEMENT – LAURIER HAMILTON ET FILS LTÉE – ACHAT DE SABLE ABRASIF

Il est proposé par madame la conseillère Meggie Ritchie, appuyé de monsieur le conseiller Richard Duguay et unanimement résolu que ce conseil autorise le paiement des factures de Laurier Hamilton et Fils Ltée pour l'achat de sable abrasif.

NUMÉRO DE LA FACTURE	MONTANT
9328	7 656.65 \$
9329	13 120.72 \$

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

200706.186 RECOMMANDATION DE PAIEMENT - THERRIEN COUTURE JOLI-COEUR S.E.N.C.R.L - COMMISSION MUNICIPALE DU QUÉBEC (N/DOSSIER : CMQ-67216)

Il est proposé par monsieur le conseiller Denis Pelchat, appuyé de monsieur le conseiller Gaétan Daraïche et unanimement résolu que ce conseil autorise le paiement de la facture numéro 410943 de Therrien Couture Joli-Coeur S.E.N.C.R.L, au montant de 6 976,17 \$, toutes taxes incluses, pour des honoraires dans le cadre du dossier CMQ-67216.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

200706.187 SIGNATAIRE – ENTENTE RELATIVE À L'ENTRETIEN ET À LA SURVEILLANCE DU CENTRE DES LOISIRS DE PABOS ET À LA PRÉPARATION, L'ENTRETIEN ET À LA SURVEILLANCE DE LA PATINOIRE ET DES SENTIERS DE SKI DE FOND – SAISON 2020-2022

Il est proposé par monsieur le conseiller Donald Vachon, appuyé de

monsieur le conseiller Richard Duguay et unanimement résolu que ce conseil autorise madame Louise Langlois et monsieur Roch Giroux, respectivement maire et directeur général, à signer pour et au nom de la Ville l'entente relative à l'entretien et à la surveillance du centre des loisirs de Pabos et à la préparation, l'entretien et à la surveillance de la patinoire et des sentiers de ski de fond – Saison 2020-2022.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

200706.188 NOMINATION D'UN ÉLU – CONSEIL D'ADMINISTRATION DE L'OFFICE MUNICIPAL D'HABITATION (OMH)

Il est proposé par monsieur le conseiller Richard Duguay, appuyé de madame la conseillère Meggie Ritchie et unanimement résolu accepte la nomination de monsieur le conseiller Denis Pelchat pour siéger au sein du conseil d'administration de l'OMH en remplacement de monsieur le conseiller Gaétan Daraïche.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

200706.189 SIGNATAIRE – J'ÉCOUTE LA JEUNESSE – BUDGET PARTICIPATIF 2020 « PLACE À PARTY »

Il est proposé par monsieur le conseiller Richard Duguay, appuyé de monsieur le conseiller Denis Pelchat et unanimement résolu que ce conseil autorise monsieur Glenn Clément, directeur du service des sports, loisirs et récréotourisme, à signer l'offre de contribution de la MRC du Rocher-Percé dans le cadre du programme « J'écoute la jeunesse – budget participatif 2020 » pour la réalisation du projet « Place à party ».

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

200706.190 EMBAUCHE - ANIMATEUR À LA VIE CULTURELLE ET COMMUNAUTAIRE

REPORTÉ.

200706.191 MODIFICATION RÉSOLUTION NUMÉRO 200203.054 - EMBAUCHE PRÉPOSE RÉCEPTION / PERCEPTION

Il est proposé par madame la conseillère Meggie Ritchie, appuyé de monsieur le conseiller Gaétan Daraïche et unanimement résolu que ce conseil autorise la modification de la résolution numéro 200203.054 concernant l'embauche d'une préposée à la réception/perception pour que ce poste soit dorénavant un emploi régulier à 52 semaines par année, et ce, selon les recommandations de la directrice du Service des finances, madame Kim Duffy.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

200706.192 PROJET DE QUARTIER - ENTRETIEN DE LA ROUTE DE VTT À ST-FRANÇOIS

Il est proposé par monsieur le conseiller Richard Duguay, appuyé de monsieur le conseiller madame la conseillère Meggie Ritchie et unanimement résolu que ce conseil autorise les travaux de réparation et d'entretien de la piste de VTT située à Saint-François et que les couts approximatifs de 3 000 \$ associés à ces travaux soient prélevés des budgets « projet de quartier St-François » et « projet de quartier Pabos » à part égale.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

200706.193 PROJET DE QUARTIER - ACHAT D'UN SUPPORT À VÉLO POUR LA HALTE ROUTIÈRE DE PABOS

Il est proposé par monsieur le conseiller Richard Duguay, appuyé de monsieur le conseiller Donald Vachon et unanimement résolu que ce conseil autorise l'achat et l'installation d'un support à vélo à la halte routière située à Pabos et que les coûts approximatifs de 600 \$ associés à ce projet soient prélevés équitablement des budgets « projet de quartier St-François » et « projet de quartier Pabos ».

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

200706.194 MOTION DE FÉLICITATIONS – DR DONALD DAVID

MOTION DE FÉLICITATIONS est donnée au Dr Donald David qui, le 3 juillet 2020 a célébré ses 55 ans de pratique en tant qu'obstétricien et médecin de famille au sein de la communauté de Chandler. C'est avec rigueur et dévouement que Dr David enfile son sarrau tous les jours depuis 1965, et encore aujourd'hui, en 2020, c'est avec une réelle passion pour son métier que Dr David continue d'assurer un suivi auprès de ses patients.

200706.195 DEMANDE D'APPUI - PROJET « SENTINELLE » CENTRE ÉMILIE-GAMELIN DE CHANDLER

CONSIDÉRANT que le Centre Émilie-Gamelin est un organisme communautaire œuvrant en santé mentale depuis de nombreuses années;

CONSIDÉRANT qu'au cours des dernières années le Centre Émilie-Gamelin a développé plusieurs services, dont de l'hébergement d'urgence et de type transitoire pour une clientèle trop souvent mis à l'écart;

CONSIDÉRANT le manque d'espaces adéquats pour la tenue de rencontres et d'ateliers offerts aux personnes desservies par l'organisme ainsi qu'un besoin d'hébergement pour des personnes ayant d'importantes difficultés d'adaptation à vivre en cohabitation.

CONSIDÉRANT que le projet « Sentinelle » comprend un centre d'activités approprié et des maisonnettes individuelles qui permettront une meilleure offre de services et une plus grande capacité d'accueil;

CONSIDÉRANT que la clientèle visée souffre de maladies mentales sévères telles que : schizophrénie, psychose maniaco-dépressif ou trouble de la personnalité antisociale;

CONSIDÉRANT que le Centre Émilie-Gamelin veut par le biais d'un environnement propre à chacun, limiter les proximités conflictuelles remarquables en multi-logement ou en colocation et permettre aux personnes de développer des aptitudes qui viendront soutenir leur réintégration à la vie en communauté;

POUR CES MOTIFS, il est proposé par monsieur le conseiller Richard Duguay appuyé de monsieur le conseiller Gaétan Daraïche et unanimement résolu que ce conseil appui la démarche du centre Émile-Gamelin d'implanter le projet « Sentinelle » dans notre communauté pour aider la clientèle ayant qui souffre de maladies mentales sévères.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

200706.196 RECOMMANDATION DE PAIEMENTS – DIRECTION DE LA COMPTABILITÉ ET DES CONTRÔLES FINANCIERS – DOSSIER 6301-17-1101

Il est proposé par madame la conseillère Meggie Ritchie, appuyé de monsieur le conseiller Gaétan Daraïche et unanimement de payer la facture numéro 695487 de la Direction de la comptabilité des contrôles financiers au montant de 4 588.15 \$, toutes taxes incluses, dans le cadre du dossier 6301-17-1101 dans le cadre de l'entente 201052 contrat à la suite de la qualification en structures pour des travaux de terrassement, de ponts, d'ouvrages, d'art, d'aqueduc, d'égouts et divers travaux dans la ville de Chandler. Demande de paiement numéro 15.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**200706.197 MODIFICATION DE LA RÉSOLUTION 200504.123 –
CHANGEMENT D'ADRESSE DES IMMEUBLES SITUÉS SUR
L'ANCIENNE ROUTE 132 – QUARTIER PABOS MILLS**

CONSIDÉRANT l'adoption de la résolution numéro 200504.123 pour le changement d'adresse des immeubles situés sur l'ancienne route 132, quartier Pabos-Mills;

CONSIDÉRANT la concordance avec les adresses enregistrées au sein de Poste-Canada;

CONSIDÉRANT qu'il y a lieu de modifier et d'ajouter deux nouvelles adresses à la résolution numéro 200406.98, telles que d'écrites dans le table ci-dessous;

POUR CES MOTIFS, il est proposé par madame la conseillère Meggie Ritchie, appuyé de monsieur le conseiller Gaétan Daraïche et unanimement résolu de modifier la résolution 200504.123 tel que décrit ci-dessous.

RÉVISION DES NUMÉROS CIVIQUES POUR LA ROUTE DE L'ABBÉ ARSENAULT				
ANCIEN TRONÇON DE LA ROUTE 132, NOUVELLEMENT LA ROUTE DE L'ABBÉ-ARSENAULT - QUARTIER PABOS-MILLS				
RUE	ANCIEN NUMÉRO CIVIQUE	NOUVEAU NUMÉRO CIVIQUE	NUMÉRO DE LOT RÉNOVÉ	MATRICULE
RTE DE L'ABBÉ-ARSENAULT	2	2	5 645 072	8851-97-4050
RTE DE L'ABBÉ-ARSENAULT	4	4 (app :1 à2)	5 988 450	8851-97-5871
RTE DE L'ABBÉ-ARSENAULT	5	5	5 636 096	8851-98-2954
RTE DE L'ABBÉ-ARSENAULT	6	6	4 509 287	8851-97-7584
RTE DE L'ABBÉ-ARSENAULT	8	8	4 509 299	8851-98-9601
RTE DE L'ABBÉ-ARSENAULT	9	9	5 988 455 5 988 458	8851-99-4807
RTE DE L'ABBÉ-ARSENAULT	9A	15	6 007 375	8851-99-6548
RTE DE L'ABBÉ-ARSENAULT	10	10	4 509 303	8951-08-1813
RTE DE L'ABBÉ-ARSENAULT	11	21	4 509 306	8951-09-4717
RTE DE L'ABBÉ-ARSENAULT	12	12 (app : 1à2)	4 509 304	8951-08-3322
RTE DE L'ABBÉ-ARSENAULT	17 ANSE-AUX-CANARDS	14 ABBÉ-ARSENAULT	4 509 305	8951-08-4940
RTE DE L'ABBÉ-ARSENAULT	14	16	4 509 307	8951-08-5856
RTE DE L'ABBÉ-ARSENAULT	16	28	4 509 554	8951-18-2787
RTE DE L'ABBÉ-ARSENAULT	17	23	4 509 308	8951-09-2656
RTE DE L'ABBÉ-ARSENAULT	18	30	4 509 556	8951-18-5392
RTE DE L'ABBÉ-ARSENAULT	19	25	5 988 462	8852-91-8241
RTE DE L'ABBÉ-ARSENAULT	20	34	4 509 563	8951-19-6539
RTE DE L'ABBÉ-ARSENAULT	21	31	4 510 056	8952-00-6478
RTE DE L'ABBÉ-ARSENAULT	23	33	4 509 363	8952-00-6478
RTE DE L'ABBÉ-ARSENAULT	24	42	4 509 576	8951-29-2082
RTE DE L'ABBÉ-ARSENAULT	25	35	4 509 558	8952-00-8520
RTE DE L'ABBÉ-ARSENAULT	26	44 (app: 1à2)	4 509 578	8952-20-5709
RTE DE L'ABBÉ-ARSENAULT	28	44 (app: 1à2)	4 509 578	8952-20-5709
RTE DE L'ABBÉ-ARSENAULT	29	37	4 509 559	8951-19-4073
RTE DE L'ABBÉ-ARSENAULT	30	50	4 509 585	8952-20-6356

RÉVISION DES NUMÉROS CIVIQUES POUR LA ROUTE DE L'ABBÉ ARSENAULT				
ANCIEN TRONÇON DE LA ROUTE 132, NOUVELLEMENT ROUTE DE L'ABBÉ-ARSENAULT - QUARTIER PABOS-MILLS				
RUE	ANCIEN NUMÉRO CIVIQUE	NOUVEAU NUMÉRO CIVIQUE	NUMÉRO DE LOT RÉNOVÉ	MATRICULE
RTE DE L'ABBÉ-ARSENAULT	31	39	4 509 561	8951-19-5080
RTE DE L'ABBÉ-ARSENAULT	32	52	4 509 584	8952-20-5789
RTE DE L'ABBÉ-ARSENAULT	33	41	4 509 562	8951-19-5989
RTE DE L'ABBÉ-ARSENAULT	34	56	4 509 582	8952-21-4006
RTE DE L'ABBÉ-ARSENAULT	35	47	5 991 869	8952-10-7142
RTE DE L'ABBÉ-ARSENAULT	36	62	4 509 647	8952-21-3761
RTE DE L'ABBÉ-ARSENAULT	37	51	4 509 560	8952-10-4008
RTE DE L'ABBÉ-ARSENAULT	39	53	4 509 565	8952-10-4263
RTE DE L'ABBÉ-ARSENAULT	40	72	4 509 649	8952-22-0247
RTE DE L'ABBÉ-ARSENAULT	41	55	4 509 564 5 991 868	8952-10-1543
RTE DE L'ABBÉ-ARSENAULT	48	90	4 509 642	8952-13-3446
RTE DE L'ABBÉ-ARSENAULT	44	82	4 509 638	8952-12 2282
RTE DE L'ABBÉ-ARSENAULT	45	69(app :2)	6 251 613, 6 251 614	8952-11-8041
RTE DE L'ABBÉ-ARSENAULT	46	86	4 509 637	8952-02-9799
RTE DE L'ABBÉ-ARSENAULT	47	69 (app :1)	6 251 613, 6 251 614	8952-11-8041
RTE DE L'ABBÉ-ARSENAULT	50A	94	4 509 641	8952-03-7743
RTE DE L'ABBÉ-ARSENAULT	50	92	4 509 643	8952-13-1155
RTE DE L'ABBÉ-ARSENAULT	51A	73A	4 509 634	8952-11-6983
RTE DE L'ABBÉ-ARSENAULT	51	73	4 509 634	8952-11-6983
RTE DE L'ABBÉ-ARSENAULT	52	96	4 509 639	8952-03-6461
RTE DE L'ABBÉ-ARSENAULT	53	75	6 259 409	8952-11-2523
RTE DE L'ABBÉ-ARSENAULT	54	104	6 122 458	8952-03-1238
RTE DE L'ABBÉ-ARSENAULT	55	77	4 509 632 5 512 656	8952-01-9194
RTE DE L'ABBÉ-ARSENAULT	56	100	6 122 462	8952-03-3849
RTE DE L'ABBÉ-ARSENAULT	57A à 59	81 (app: 1à3)	4 509 631	8952-12-1832
RTE DE L'ABBÉ-ARSENAULT	58	106	4 509 372	8852-95-8864
RTE DE L'ABBÉ-ARSENAULT	60-70	110(app:1à3)	5 408 800	8852-94-1254
RTE DE L'ABBÉ-ARSENAULT		110A (app:1à3)		
RTE DE L'ABBÉ-ARSENAULT	65	85	4 509 635	8952-02-8455
RTE DE L'ABBÉ-ARSENAULT	69	89	4 509 366	8952-02-4266
RTE DE L'ABBÉ-ARSENAULT	71 à 81	95 (app: 1à6)	4 509 365	8952-02-0174
RTE DE L'ABBÉ-ARSENAULT	83	109	4 509 359	8852-93-6309

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

200706.198 MODIFICATION DE LA RÉOLUTION 200601.137 - DEMANDE D'AIDE FINANCIERE DU CLUB NAUTIQUE DE CHANDLER

Il est proposé par monsieur le conseiller Denis Pelchat, appuyé de monsieur le conseiller Richard Duguay et unanimement que le montant de l'aide financière accordée par la résolution numéro 200601.137 au Club Nautique de Chandler soit de 5 716,56 \$ au lieu de 4 600 \$, selon la répartition suivante :

BUDGET	MONTANT
Ville de Chandler	2 300 \$
Quartier Est Chandler	1 708.28 \$
Quartier Ouest Chandler	1 708.28 \$

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

200706.199 LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE

Monsieur le conseiller Denis Pelchat propose la levée de l'assemblée à 17 h 21.

VILLE DE CHANDLER

Bruno-Pierre Godbout
Maire suppléant

Roch Giroux
Directeur général et greffier